

## 第一次選民郵寄此申請表

如果您是 1) 第一次在夏威夷州登記選民; 2) 請郵寄此申請表, 並且 3) 沒有夏威夷州駕照、身份證號或者社會保障號的最後4位數, 您必須提交相關身份證明。

身份證明, 包括以下影印件:

- 現有有效帶照片的身份證; 或
- 一分現有應用帳單, 銀行結帳單, 政府支票, 工資支票, 或其他政府檔能夠顯示您的姓名和位址。

## 提交申請表

請將申請表郵寄或送達給辦事員辦公室 (Clerk's Office), 地址如下。

### County of Hawaii

25 Aupuni St., Rm. 1502  
Hilo, HI 96720

### County of Kauai

4386 Rice St., Rm. 101  
Lihue, HI 96766

### County of Maui

200 S. High St., Rm. 708  
Wailuku, HI 96793

### City & County of Honolulu

530 S. King St., Rm. 100  
Honolulu, HI 96813

## 提交申請表的期限

登記選民以投票: 不得遲於選舉日之前的30天。

要求一張永久缺席選票: 不得遲於選舉日之前的7天。

## TULONG ITI LENGUAHE

Para kadagiti naipatarus a materiales a mainaig iti eleksion wenno tulong iti lengguahe tapno makompletoyo daytoy nga aplikasion, awagan ti Opisina Dagiti Eleksion (**Office of Elections**).

For translated election materials or to receive language assistance completing this application, contact the **Office of Elections**.

## 聯繫我們

有關選民登記和缺席投票等資訊, 請聯繫您的選舉辦事員辦公室(Clerk's Office)。

County of Hawaii .....(808) 961-8277

County of Maui.....(808) 270-7749

County of Kauai.....(808) 241-4800

City & County of Honolulu.....(808) 768-3800

其他有關選舉資訊, 請聯繫選舉辦公室 (**Office of Elections**)。

(808) 453-VOTE (8683)

免費電話:1-800-442-VOTE (8683)



TTY (聾人電信) : (808) 453-6150

免費TTY: 1-800-345-5915

Email: [elections@hawaii.gov](mailto:elections@hawaii.gov)

網址: [www.elections.hawaii.gov](http://www.elections.hawaii.gov)

# 選民登記



# 永久缺席 申請表

# 夏威夷 選民登記和永久缺席申請表

請用黑色墨水清晰列印。

## 此申請表可以用來：

- 首次登記
- 要求永久郵寄投票
- 更改名稱
- 改地址

1	您是美國公民嗎？	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
	您至少年滿16周歲了嗎？(18周歲才可以參加選舉)	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
	您是夏威夷居民嗎？ <sup>1</sup>	<input type="checkbox"/> 是	<input type="checkbox"/> 否
	如果您以上任何一個問題的答案是“否”，請不必再填寫此表格。		

\*這份宣誓書裡面的住所不能僅僅因為您目前身處在這個州，而必須是該住所是因為您想把夏威夷作為您的法定居住地而獲得的，並且承當相應的義務。

2	姓	名	中間名首字	尾碼 (Jr., II)

3	夏威夷駕照或者夏威夷州身份證號碼 如果您兩者都沒有，請填寫3b欄。	3b	<input type="checkbox"/> 我沒有夏威夷駕照或夏威夷身份證號碼 請提供社會保障號的最後4位數。 _____
	<input type="checkbox"/> 我沒有夏威夷駕照、身份證號碼或者SSN（社會保障號）。		

4	生日	電話號碼	Email

5	居住地 (P.O.Box, R.R., S.R. 不被接受)	公寓號	市	郵編
	在夏威夷的郵寄地址 <input type="checkbox"/> 與居住地相同。	公寓號	市	郵編
	如果您的居住地址沒有街道名稱，請描述所在地址（十字街，路標等）			

6	您是否登記在別州的選民？	6b	最後一次登記的位址、縣、州和郵編
	<input type="checkbox"/> 是的。我在此授權取消我之前的選民登記。 請填寫6b欄		

7	您想通過郵寄收到永久缺席選票嗎？
	<input type="checkbox"/> 是的。我在此授權取消我之前的選民登記。 如果有以下情形，我理解我的永久缺席選票會被終止：1) 我書面要求終止；2) 我死亡、喪失投票權，登記在另外一個管轄區，或者其他無資格投票的情形；3) 在任何選舉年，我的缺席選票、選民通知明信片或者任何其他電子郵件因為無法投遞而被退回給選舉辦事員或4) 在選舉年，我沒有在初選和普選日下午6:00 PM之前遞交選票。如果這樣，我理解我必須重新申請永久缺席投票的狀態。

8	<b>警告：任何人故意提供虛假資訊，將犯C級重罪。</b>	
	我在此宣誓（確認）此申請表提供的所有資訊都是真實正確的。	
	請在此簽名	日期
如果您無法簽名，請在簽名線上做個標記，並請人鑒證提供簽名、地址和電話號碼。		

Office Use Only	ID Number	Location Code	Document Number	
-----------------	-----------	---------------	-----------------	---

注意:某個登記選民所在的登記機構的相關身份資訊不可以被公開洩露。一個人如果拒絕登記投票也是保密的，並僅作為選民登記目的使用（國家選民登記法案1993）